



Asamblea General

Distr. general
4 de abril de 2001
Español
Original: inglés

Quincuagésimo quinto período de sesiones

Tema 135 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental

Informe financiero de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000 y presupuesto de la Misión para el período comprendido entre el 1° de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002

Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

Adición

1. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha examinado los informes del Secretario General sobre la ejecución del presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000 (A/55/764) y sobre el proyecto de presupuesto para el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002 (A/55/794). Durante el examen de los informes, la Comisión se reunió con representantes del Secretario General, quienes le proporcionaron información adicional.

2. El Consejo de Seguridad estableció la MINURSO en su resolución 690 (1991), de 29 de abril de 1991, por un período inicial de seis meses. Desde entonces, el Consejo de Seguridad ha prorrogado su mandato en diversas resoluciones, la más reciente de las cuales es la resolución 1342 (2001), de 27 de febrero de 2001, en la que el Consejo volvió a prorrogar el mandato de la Misión hasta el 30 de abril de 2001.

Informe financiero correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000

3. En su resolución 53/18 B, de 8 de junio de 1999, la Asamblea General consignó la suma 52.124.911 dólares en cifras brutas (48.173.311 dólares en cifras netas) para el funcionamiento de la MINURSO durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000, suma que incluía 2.593.381 dólares para la cuenta de apoyo y 508.530 dólares para la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi. Los gastos de la Misión previstos para ese período ascendieron a 57.841.400 dólares, suma que incluía contribuciones voluntarias estimadas en 5.716.500 dólares (A/55/764, cuadro 1). Los gastos efectuados en ese período ascendieron a 49.211.500 dólares en cifras brutas (45.860.500 dólares en cifras netas), por lo que quedó un saldo no utilizado de 2.913.400 dólares en cifras brutas (2.312.800 dólares en cifras netas), es decir el 6% del total de la consignación. Los gastos declarados, que incluían contribuciones voluntarias por valor de 6.498.500 dólares, ascendieron a 55.710.00 dólares (ibíd.).

4. El saldo no utilizado obedece sobre todo a que se necesitaron menos recursos para las partidas de personal militar (586.500 dólares), personal civil (1.772.700 dólares) y contribuciones del personal (600.600 dólares). Este saldo se vio contrarrestado por unos gastos en exceso de las consignaciones en la partida de necesidades operacionales (464.400 dólares).

5. Con respecto a la reducción de los gastos de la partida de personal civil, la Comisión Consultiva observa que, según el informe financiero (A/55/764, anexo II, párr. 6) esa reducción se debió sobre todo a que disminuyeron los gastos de personal internacional (1.647.000 dólares) porque hubo un mayor porcentaje de funcionarios nombrados para la Misión entre el personal internacional (87%) de lo que se había previsto en el presupuesto (65%) y las categorías del personal de contratación internacional fueron inferiores a las previstas. La Comisión Consultiva observa también que la experiencia adquirida por la Misión con los funcionarios nombrados para prestar servicios en ella se ha tenido en cuenta al preparar el presupuesto para el bienio 2000-2001 y el proyecto de presupuesto para el bienio 2001-2002.

6. Con respecto a las necesidades operacionales, la Comisión Consultiva observa que, según el informe financiero, hubo unos gastos inferiores a los previstos (1.255.500 dólares) porque se redujo el costo de las operaciones aéreas (ibíd., anexo II, párr. 9).

7. Con respecto a los programas de capacitación, la Comisión Consultiva observa que esta partida se menciona en el párrafo 7 del anexo II del informe financiero pero no en los anexos I y IV del mismo informe. Tras pedir aclaraciones, la Comisión Consultiva fue informada de que eso se debía a discrepancias en la presentación del presupuesto de los programas de capacitación para el ejercicio económico que terminaba el 30 de junio de 2000. La Comisión Consultiva fue informada también de que, en el futuro, los informes financieros correspondientes a períodos posteriores al 1° de julio de 2000 serían más transparentes porque esos programas ya se habían definido con mayor precisión.

8. La medida que ha de adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la MINURSO durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000 se enuncia en el informe financiero (A/55/764, párr. 13). **La Comisión Consultiva recomienda que el saldo no utilizado de 2.913.400 dólares**

en cifras brutas (2.312.800 dólares en cifras netas) que quedó en el período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000 se acredite a los Estados Miembros de la manera que decida la Asamblea General.

Información sobre la ejecución del presupuesto en el ejercicio en curso

9. Se informó a la Comisión Consultiva de que al 31 de enero de 2001 se habían reembolsado 6,1 millones de dólares para cubrir los gastos de los contingentes en el período comprendido entre el 1° de septiembre de 1991 y el 31 de agosto de 2000 y de que las sumas adeudadas en relación con el período comprendido entre el 1° de septiembre de 2000 y el 31 de enero de 2001 ascendían a 115.337 dólares (A/55/794, párr. 12).

10. Con respecto a los reembolsos por equipo de propiedad de los contingentes, se informó a la Comisión Consultiva de que debían reembolsarse 852.842 dólares; al 31 de enero de 2001 se adeudaba una suma estimada en 4,3 millones de dólares y las obligaciones pendientes de pago de la Misión por el equipo de propiedad de los contingentes ascendían a 2,4 millones de dólares. En cuanto a las indemnizaciones por muerte o discapacidad, al 31 de enero de 2001 se habían liquidado 11 solicitudes de indemnización por valor de 315.384 dólares, el saldo de las obligaciones era de 546.636 dólares y quedaba pendiente una solicitud.

11. Se informó a la Comisión Consultiva de que, al 28 de febrero de 2001, la Misión disponía de 0,8 millones de dólares. Las sumas prorrateadas entre los Estados Miembros para el período comprendido entre el 29 de abril de 1991 y el 28 de febrero de 2001 ascendían a 438,9 millones de dólares, de los cuales se habían recibido en total 344,7 millones y faltaban por pagar 94,2 millones. Al 31 de enero de 2001, las obligaciones por liquidar correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 1999 y el 30 de junio de 2000 ascendían a 1.110.000 dólares (debían pagarse 317.200 dólares a los gobiernos y 892.800 dólares a otras entidades), y la Misión había contraído préstamos de 39,6 millones de dólares (de 8,8 millones con la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda (UNAMIR) y de 30,8 millones de dólares con la Misión de las Naciones Unidas en Haití (UNMIH)). Tras preguntar si al haberse pedido un préstamo a la UNMIH se habían pagado los gastos de los países que aportaban contingentes a la UNMIH, se informó a la Comisión Consultiva de que esos gastos se habían reembolsado a todos los países que aportaban contingentes a la UNMIH menos a uno.

Estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1° de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002

12. Como se indica en el informe del Secretario General sobre el presupuesto de la Misión (A/55/794, párr. 1), se han solicitado 48.849.600 dólares en cifras brutas (45.280.800 dólares en cifras netas) para el funcionamiento de la MINURSO durante el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002. Los créditos solicitados representan un incremento del 5% (2.238.000 dólares en cifras brutas) sobre los fondos asignados para el ejercicio en curso, que terminará el 30 de junio de 2001. Se estima que las contribuciones voluntarias para ese período ascenderán a 5.655.500 dólares. El proyecto de presupuesto refleja un aumento

de 2.830.100 dólares, es decir de un 27%, en la partida de gastos operacionales y un aumento de 47.000 dólares, es decir de un 260%, en la partida de otros programas, porque se necesitarán más recursos para capacitar al personal. Como contrapartida, los gastos de personal militar se han reducido en 202.200 dólares, es decir en un 3%, los gastos de personal civil se han reducido en 166.900 dólares, es decir en un 1%, y las contribuciones del personal se han reducido en 270.000 dólares, es decir en un 7% (ibíd., cuadro 1).

13. La plantilla de la Misión propuesta para el ejercicio presupuestario 2001-2002, igual que la propuesta para el ejercicio presupuestario 2000-2001, consiste en 81 policías civiles, 300 funcionarios de contratación internacional y 113 de contratación local. La Comisión Consultiva observa que, según el informe sobre el proyecto de presupuesto, al igual que en el período 2000-2001, los gastos del personal de contratación internacional y local se han estimado aplicando un factor de vacantes del 30% al personal del cuadro orgánico, del 10% al personal del cuadro de servicios generales y del Servicio Móvil y del 5% al personal de contratación local (ibíd., anexo I.C, párr. 10).

14. Como se indica en el informe del Secretario General al Consejo de Seguridad de 20 de febrero de 2001 (S/2001/148, párr. 8, anexo I), la Misión ha recibido 131.038 apelaciones después de la publicación de la primera parte de la lista provisional de votantes en julio de 1999. Debido a diferencias políticas de las partes, la Misión no ha podido terminar el proceso de apelaciones. En este sentido, la Comisión Consultiva señala que en el mismo informe (ibíd., párr. 23), el Secretario General recomendó que el Consejo prorrogara el mandato de la MINURSO por un período de dos meses, hasta el 30 de abril de 2001, con el fin de ver si el Gobierno de Marruecos estaría dispuesto a ofrecer o apoyar una transferencia de autoridad gubernamental en beneficio de todos los habitantes del territorio. Si no se hace ese ofrecimiento o se presta apoyo, la MINURSO recibirá instrucciones para empezar con toda rapidez los trámites para el examen de las apelaciones pendientes en el proceso de identificación, independientemente del tiempo que se tarde en terminarlos.

15. Después de hacer indagaciones, la Comisión Consultiva fue informada de que los gastos de los trámites de las apelaciones no se habían incluido en las estimaciones y el Secretario General debería pedir estimaciones complementarias en el caso de que se reanudara el proceso de apelaciones y los créditos solicitados para el bienio 2001-2002 fueran insuficientes. **En vista de que persisten los casos de gastos inferiores a los previstos para la Misión, la Comisión Consultiva espera que, antes de que se soliciten estimaciones complementarias, se haga todo lo posible por absorber, siempre que se pueda, los gastos adicionales del proceso de apelaciones.**

16. La Comisión Consultiva observa que en el proyecto de presupuesto (A/55/794, anexo I.C, párrs. 12, 15 y 16) se indica que la mayor parte del aumento de 2,8 millones de dólares en la partida de gastos operacionales se destina a las partidas de locales y alojamiento y operaciones aéreas, así como a la sustitución de 76 vehículos y a la compra de tres ambulancias de propiedad de las Naciones Unidas que antes se suministraban con arreglo a los acuerdos sobre el equipo de propiedad de los contingentes. La Comisión Consultiva observa también que la razón principal por la que los vehículos y otros artículos como muebles de oficina deben sustituirse es que son anticuados. En el proyecto de presupuesto se facilitan los pormenores de la compra

de otros artículos (ibíd., anexo II.C). No se ha informado a la Comisión Consultiva acerca del inventario de la Misión. En respuesta a sus indagaciones se informó a la Comisión Consultiva de que la Misión había tenido dificultades con el sistema de control de los bienes sobre el terreno y de que un funcionario de la Sede había ayudado a capacitar al personal de la Misión para resolver esas dificultades.

17. La Comisión Consultiva observa asimismo que, según el proyecto de presupuesto, se mantendrá la flota aérea de la Misión, que consiste en tres helicópteros MI-8 de tamaño mediano y uso general y tres aviones AN-26 de tamaño mediano de transporte de pasajeros y carga (ibíd., anexo I.C, párr. 17). La Comisión Consultiva observa también que, según el proyecto de presupuesto, se mantendrán las horas mensuales de los tres helicópteros y que, en el caso de los aviones, en el proyecto de presupuesto se prevén 80 horas de vuelo básicas/adicionales en comparación con 85 horas de vuelo básicas/adicionales para el período actual (ibíd., anexo II). Tras preguntar la razón del aumento de los gastos de las operaciones aéreas (1.457.100 dólares), se informó a la Comisión Consultiva de que se había firmado un nuevo contrato y de que había aumentado el precio del combustible de aviación (que para los helicópteros sería de 0,38 dólares el litro, en comparación con 0,34 dólares en el período actual, y para los aviones sería de 0,38 dólares el litro, en comparación con 0,30 dólares, en el período actual).

18. Con respecto a la capacitación, la Comisión Consultiva toma nota de que en el proyecto de presupuesto se consignan créditos (65.000 dólares) para capacitar a 11 miembros de la Misión (ibíd., anexo II.A). **La Comisión Consultiva recomienda que, en el futuro, se indique el número de funcionarios capacitados o que se prevé capacitar y el tipo de capacitación impartida en el período anterior.**

19. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la MINURSO en el período comprendido entre el 1° de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002 se enuncian en el proyecto de presupuesto (A/55/794, párr. 3). **Teniendo en cuenta las observaciones que ha formulado, la Comisión Consultiva recomienda que se apruebe la suma de 48.849.600 dólares en cifras brutas (45.280.800 dólares en cifras netas) para el funcionamiento de la MINURSO durante el período de 12 meses comprendido entre el 1° de julio de 2001 y el 30 de junio de 2002 y que esa suma se prorratee a razón de 4.070.800 dólares en cifras brutas (3.773.400 dólares en cifras netas) por mes si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la MINURSO más allá del 30 de abril de 2001.**